

Beauty and the Beast • Jack and the Beanstalk • English Fairy Tales

ЛУЧШИЕ СКАЗКИ

НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ



+ АУДИОПРИЛОЖЕНИЕ

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ-9
Л87

Дизайн обложки *Н. В. Сушкова*
Иллюстрации *Е. В. Казейкиной*

Л87 **Лучшие** сказки на английском языке + аудиоприложение / адаптация текста, составление словаря Н.В. Селянцевой; ил. Е.В. Казейкиной. — Москва: Издательство АСТ, 2021. — 96 с. : ил. — (*Большая книга сказок на английском для детей*).

ISBN 978-5-17-138676-4

В эту книгу вошли лучшие сказки на английском языке, адаптированные для младших школьников: «Джек и бобовый стебель», «Том Тит Тот», «Красавица и Чудовище» и другие. Этот сборник станет незаменимым помощником для маленьких читателей, которые только начинают изучать английский язык. Тексты сказок можно прослушать в бесплатном аудиоприложении. Все сказки озвучены носителями языка, что позволяет формировать правильное произношение, и бесплатно доступны для прослушивания на официальном сайте издательства АСТ в разделе «Аудио».

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ-9



Издание для дополнительного образования

Для младшего школьного возраста

Большая книга сказок на английском для детей

ЛУЧШИЕ СКАЗКИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ + АУДИОПРИЛОЖЕНИЕ

Ответственный редактор *А. А. Грек*
Художественный редактор *Е. П. Горячкина*

Технический редактор *Н. Н. Чернышева*
Компьютерная верстка *Е. П. Горячкиной*



Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008);
58.11.1 — книги, брошюры печатные. ТР ТС 007/2011

Подписано в печать 14.07.2021. Формат 84 × 108/16. Усл. печ. л. 10,08.
Печать офсетная. Гарнитура Pragmatica. Бумага офсетная.

Тираж . Заказ №

Произведено в Российской Федерации. Изготовлено в 2021 г.



lingua_ast

Изготовитель: ООО «Издательство АСТ» 129085, Российская Федерация, г. Москва,
Звездный бульвар, д. 21, стр. 1, комн. 705, пом. I, этаж 7
Наш сайт: www.ast.ru • e-mail: ask@ast.ru

«Баспа Аста» деген ООО
129085, г. Мәскеу, Жұлдызды гүлзар, д. 21, 1 кұрылым, 705 бөлме, пом. 1, 7-қабат
Біздің электрондық мекенжайымыз: www.ast.ru • Интернет-дүкен: www.book24.kz
Импортёр в Республику Казахстан и Представитель по приему претензий в Республике Казахстан —
ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы. Қазақстан Республикасына импорттаушы және Қазақстан Республикасында наразылықтарды
қабылдау бойынша өкіл — «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3«а», Б литері офис 1.
Тел.: 8(727) 2 51 59 90,91, факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107;
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz, www.book24.kz. Тауар белгісі: «АСТ» Өндірілген жылы: 2021
Өнімнің жарамдылық; мерзімі шектелмеген. Сертификация қарастырылған

ISBN 978-5-17-138676-4

© Селянцева Н.В., адаптация текста,
составление словаря
© Казейкина Е.В., иллюстрации
© ООО «Издательство АСТ», 2021

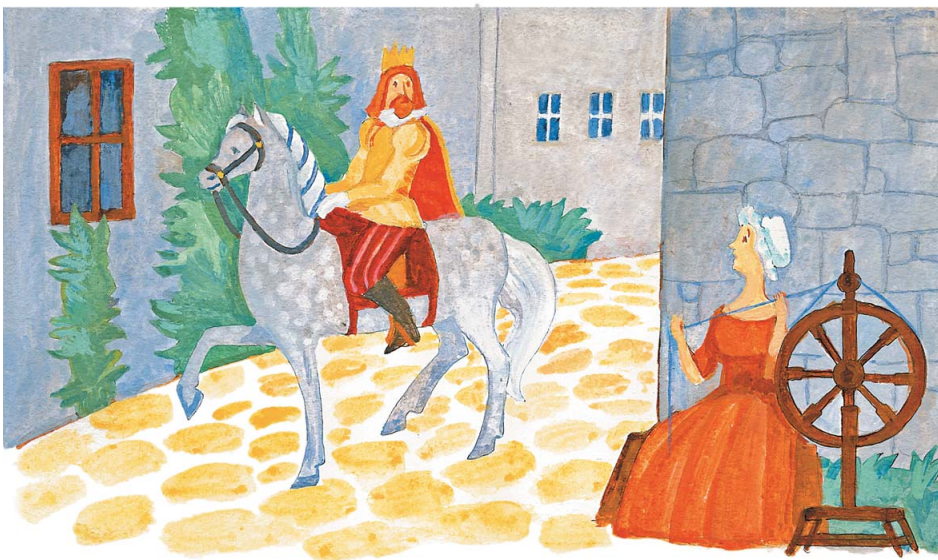
Предисловие для родителей

Сказка, повествуя о волшебстве и чудесах, вплетённых в реальность, сопровождает нас с самого раннего детства. Захватывая наше воображение, она становится нашим наставником и проводником в запутанных лабиринтах жизни. Сказка учит нас общению с другими людьми, обращению с животными, она помогает нам отличить добро от зла, полезное от вредного, раскрывает перед нами удивительные свойства природы.

Войдя в наше детство, сказка не уходит от нас и тогда, когда мы становимся взрослыми. Читая сказки своим детям, взрослые снова и снова погружаются в сказочный мир, находя в нём столь необходимое для души отвлечение от забот, неудач и горестей, возрождение надежды и веру в счастливый конец.

Все эти замечательные особенности сказки превращают её в уникальный текстовой материал при обучении иностранному языку. Погружаясь в текст сказки, мы, сами того не замечая, лучше усваиваем иностранные слова, а нравственно-воспитательный аспект сказки даёт отличную почву для обсуждения текста произведения на занятиях в группе.

Тексты сказок можно прослушать в бесплатном аудиоприложении. Все сказки озвучены носителями языка, что позволяет формировать правильное произношение. Аудио бесплатно доступны для прослушивания на официальном сайте издательства АСТ в разделе «Аудио».



TOM TIT TOT

In a fáraway land there lives a wóman. She has a dáughter. She works évery day.

But her dáughter is lázy. She does not like to work. She likes to eat.

faraway	[фáрэвэй]	далёкий
land	[лэнд]	страна
live	[лив]	жить
woman	[вўмэн]	женщина
have	[хэв]	иметь
daughter	[дó:тэ]	дочь
work	[вё:к]	работать
every	[эври]	каждый
day	[дэй]	день
lazy	[лэйзи]	ленивый
eat	[и:т]	есть

The wóman bakes five pies. The pies are hard.

She says, “Dáughter, put the pies on the shelf and leave them. They will come agáin and they will be soft.”

The girl is húngrý. She does not want to leave the pies. She takes the five pies and eats them.

bake	[бэйк]	печь
pie	[пай]	пирог
hard	[ха:д]	твёрдый
put	[пут]	класть
shelf	[шэлф]	полка
leave	[ли:в]	оставлять
come	[кам]	подходить (о тесте)
again	[эгэн]	снова
soft	[софт]	мягкий
girl	[гё:л]	девочка
hungry	[хánгри]	голодный
take	[тэйк]	брать

In the évening the wóman says, “Dáughter, please, bring me a pie.”

The dáughter ánsvers, “I can not. There are no pies.”

The wóman is surprísed. “But where are they?” she asks.

The dáughter ánsvers, “You know that I like pies. Évery time I see a pie, I eat it. So there are no pies.”

The wóman is véry ángry. She goes to her gárden and sings:

“My dáughter can eat five pies a day,
My dáughter can eat five pies a day.”

evening

[й:внинг]

вечер

bring

[бринг]

приносить

answer

[а:нсэ]

ответить

surprised

[сэпрайзд]

удивлённый

where

[вээ]

где

ask

[а:ск]

спросить

know

[нэу]

знать

every time

[эври тайм]

каждый раз

angry

[энгри]

сердитая

garden

[га:дэн]

сад

a day

[э дэй]

в день

Accidéntally the King is near her gárden todáy.

He hears the song and comes to her gárden. He asks, “What is your song abóut, wóman?”

She ánswers, “It is a song abóut my dáughter.”

“Sing it for me,” asks the King.

The wóman changes the words of the song and sings:

“My dáughter can spin five skeins a day,
My dáughter can spin five skeins a day.”

accidentally	[эксидЭнтэли]	случайно
king	[кинг]	король
near	[нйэ]	рядом
today	[тэдэй]	сегодня
hear	[хйэ]	слышать
song	[сонг]	песня
what	[вот]	что
about	[эбáут]	о; про
change	[чэйндж]	менять
word	[вё:д]	слово
spin	[спин]	прясть
skein	[скэйн]	клубок

The King thinks and says, “Your daughter is a good girl. I want to marry her. She will live with me in my castle. I will give her everything for eleven months. But then I will ask her to spin five skeins every day of the last month. If she can do it, I will live with her all my life. If she can not do it, I will put her to prison for all her life.”

The mother and her daughter are happy. They think that the King will forget about skeins. Soon the King marries the girl.

think	[синк]	думать
good	[гуд]	хороший
marry	[мэри]	жениться
castle	[ка:сл]	замок
give	[гив]	давать
everything	[эврисинг]	всё
month	[манс]	месяц
last	[ла:ст]	последний
all	[о:л]	весь
life	[лайф]	жизнь
put	[пут]	посадить
prison	[призэн]	тюрьма
happy	[хэпи]	счастливый
forget	[фэгét]	забывать

Now the girl lives in the castle. She has éverything. Eléven months pass. She is wórried. She remémbers abóut the skeins. But the King néver remémbers them.

The last day of the eléven months comes. The King takes the girl to a big room. There is a chair and a spínning-wheel in it. He says, “You will sit here and spin five skeins. Tomórrow I will come to you. If you do not spin five skeins by the night, I will put you to príson and you will die there.” The King leaves and clóses the door.

The girl is scared.

pass	[па:с]	проходить
worried	[вáрид]	обеспокоенный
remember	[римэмбэ]	помнить
never	[нэвэ]	никогда
big	[биг]	большой
room	[ру:м]	комната
chair	[чээ]	стул
spinning-wheel	[спíнинг ви:л]	прялка
tomorrow	[тэмóрэу]	завтра
die	[дай]	умереть
close	[клэуз]	закрывать
door	[до:]	дверь
scared	[скéэд]	испуганный



She can not spin five skeins. She sits down on the chair and cries.

Súddenly, she hears a knock on the door. The girl ópens it.

She sees a small imp with a long tail.

“Why are you sad?” the imp asks the girl and twirls his tail.

sit down	[сит даун]	садиться
cry	[край]	плакать
suddenly	[сáднли]	внезапно
knock	[нок]	стук
open	[эупэн]	открывать
small	[смо:л]	маленький
imp	[имп]	чертёнок
long	[лонг]	длинный
tail	[тэйл]	хвост
twirl	[твё:л]	вертеть
